

FRBR-Strukturierung von MAB-Daten, oder:

Wieviel MAB passt in FRBR?

Die Expertengruppe MAB-Ausschuss (seit 2005: Expertengruppe Datenformate) hat sich im Verlauf des Jahres 2004 mit den FRBR und ihren Bezügen zum MAB-Format befasst. Es wurde eine Tabelle FRBR => MAB erstellt (veröffentlicht unter http://www.ddb.de/professionell/pdf/frbr_mab.pdf), wichtige Ergebnisse wurden im Artikel "Maschinelles Austauschformat für Bibliotheken und die Functional Requirements for Bibliographic Records : Oder: Wieviel FRBR verträgt MAB?" im "Bibliotheksdienst" 39 (2005), Heft 10 zusammengefasst.

Ergänzend dazu wurde bei der Arbeitsstelle Datenformate Der Deutschen Bibliothek versucht, MAB-Daten zu "frbrisieren", d. h. einzelne MAB-Datensätze in die vier Entitäten der Gruppe 1 (work / expression / manifestation / item) zu differenzieren. Ziel war nicht, einen fertigen OPAC-Baustein für die Indexierung, Benutzerführung oder Präsentation zu erstellen. Ziel war vielmehr, anhand von konkreten, in MAB strukturierten Daten die Schichten sichtbar zu machen.

Ausgewählt für diesen Zweck wurde BISMAS, das "Bibliographische Informations-System zur Maschinellen Ausgabe und Suche" des BIS Oldenburg (www.bismas.de). In BISMAS ist es mit relativ geringem Aufwand möglich, die Präsentation eines Satzes - basierend auf der intern vorliegenden Datensatzstruktur, z.B. MAB - frei zu definieren. Die Gestaltung der Indices und der Ausgabeformate erfolgt in BISMAS mit Hilfe der Programmiersprache LM. Die Ergebnisse sollen hier anhand von Beispielen dargestellt werden.

Es erschien zunächst zweckmäßig, zu den Entitäten der ersten Gruppe eine zusätzliche Schicht 0 "record" für den MAB-Datensatz zu definieren. In ihr wird ausgewertet, welche Angaben über den Datensatz selbst enthalten sind, also Satzstatus und Satztyp aus der Satzkenung, der Bearbeitungsstatus in 030 Pos. 0 und die Erscheinungsform in 051 Pos. 0 bzw. 052 Pos. 0.

Für die erste Ebene "work" sind die Primärverfasser in 100_ oder 200_ und der Einheitssachtitel (ohne die Sprachbezeichnung) in Feld 304, alternativ der Hauptsachtitel in Feld 331 relevant. Hinzu kommen die Originalsprache in Feld 038b und die Sacherschließungsdaten, hier die Notation in 700 und die RSWK-Angaben in 9--. Einschränkend zu Schlagwörtern ist zu sagen, dass Forms Schlagwörter nur teilweise zur Ebene "work" gehören: Wenn sie die physikalische Form betreffen, sind sie der Ebene der "manifestation" zuzuordnen.

Die zweite Ebene "expression" ist in den Daten nicht sehr stark vertreten. Es gehören hierzu der Hauptsachtitel in 331, wenn ein EST in 304 vorhanden ist, außerdem die Sprache des Textes in 037b und in 304 innerhalb der Spitzklammern, sowie Übersetzer und Bearbeiter in 1XX. Zusätzlich können bei Daten nach RAK-Musik alle Interpreten, also alle Angaben in 1XXe und 2XXe, der Ebene der "expression" zugeordnet werden.

Breiten Raum nimmt die dritte Ebene "manifestation" ein. Hier sind die Angaben zum Datenträger in Feld 050, die Formschlagwörter (mit der genannten Einschränkung), der Ländercode in 036a, das gesamte Segment 400 - 437 "Veröffentlichungsvermerk, Umfang, Beigaben", die ISBN in 544 und die EAN in 553 zu nennen.

Wenn das Feld 544 für die Signatur verwendet wird, ist auch die vierte Ebene "item" vertreten, die sonst in MAB-LOKAL abgebildet wird.

Folgende Einschränkungen werden deutlich: FRBR kann nur bedingt als echtes Präsentationsformat dienen. Einem Benutzer sind die verschiedenen Ebenen nicht verständlich. Zudem fehlen alle Angaben, die keiner der Ebenen zuzuordnen sind, also z.B. die Verfasserangabe in Feld 359, die meisten Fußnoten, oder auch die eher inhaltlich ausgerichteten Codierungen in den Feldern 051 und 052.

Wie die Statistik in Anhang 1 zeigt, ist in deutschen MAB-Daten der Einheitsachtitel in Feld 304 zu selten vertreten, um als durchgehendes Merkmal der Ebene "work" zu dienen. Ähnliches gilt bei der eher seltenen Angabe von Übersetzern für die Ebene der "expression" und bei der fehlenden Normierung von Ausgabebezeichnungen und Verlagsnamen für die Ebene der "manifestation".

Ein großes Problem stellt der Umstand dar, dass in MAB mehrbändige begrenzte Werke mit Bandaufführungen als bibliografische Hierarchien dargestellt werden. Wie das Beispiel 5 zeigt, ist weder ein h-Satz noch ein u-Satz (noch gar ein y-Satz für eine unselbständige Abteilung!) für sich genommen in FRBR-Sicht aussagekräftig genug. Für eine vollständigere Darstellung wäre es nötig, die Angaben aus den miteinander verknüpften Sätzen zusammenzuführen.

In Absprache mit dem BIS Oldenburg kann zu Testzwecken das Programm BISMAS mit den benötigten Parameter- und Steuerdateien sowie einer Anleitung zusammen mit Testdaten Der Deutschen Bibliothek (insgesamt ca. 2,7 MB) bei der Arbeitsstelle Datenformate, heuvelmann@dbf.ddb.de, angefordert werden.

Hinweis:

Einen breiteren Ansatz als das hier vorgestellte Verfahren haben Knut Hegna und Eeva Murtooma mit ihrer Studie "Data mining MARC to find: FRBR?" (<http://folk.uio.no/knuthe/dok/frbr/>) verfolgt. Herr Hegna hat dankenswerterweise das "MarcStudy Tool" dahingehend modifiziert, dass es MAB-Daten im Diskettendienst-Format mit der Erweiterung ".mab" einliest, auswertet und nach FRBR strukturiert navigierbar macht. Es handelt sich um eine Java-Application, die online unter "<http://folk.uio.no/knuthe/progdist/>" erreichbar ist. Die Anleitung zum MarcStudy Tool unter "<http://folk.uio.no/knuthe/dok/frbr/userguide.pdf>" gilt analog. Auch hierzu können von der Arbeitsstelle Datenformate, heuvelmann@dbf.ddb.de, Testdaten zur Verfügung gestellt werden.

Für MARC-21-Daten bietet die Library of Congress ein Visualisierungstool an (siehe: <http://www.loc.gov/marc/marc-functional-analysis/tool.html>).

Beispiel 1: einfache Monografie

1a: in MAB-Struktur

```
### 00839nM2.01200024      h
001 970846126
002a20040408
004 20041207
030 g|liaz|z|||17
036aXA-DE-BY
037bger
050 a|b|||||||||
051 s|||z|||
070a292
100 Kafka, Franz
102a118559230
331 Amerika
335 Roman
359 Franz Kafka
410 München
412 Süddt. Zeitung
425 2004
425a2004
433 279
435 21 cm
451 Bibliothek / Süddeutsche Zeitung ; [36]
453m970738234
454bSüddeutsche Zeitung GmbH <München>: Bibliothek
455 [36]
456 236
501 Lizenz
540aISBN 3-937793-35-6 Pp. : EUR 4.90 (DE), EUR 5.10 (AT), sfr
    8.90
544aDBF#2004 A 67787
553a9783937793351
568 04,N19,0641
574 04,A52,1739
700 |830
700 |B
```

1b: in FRBR-Struktur, basierend auf MAB

```
-----  
0 MAB -- Satzstatus n -- Satztyp h -- vervollständigt CIP ----  
   Erscheinungsform: Einbändiges Werk, Stücktitel -----  
-----  
1 Work -----  
   1. Person: Kafka, Franz  
   Hauptsachtitel: Amerika  
   Notation: 830  
   Notation: B  
-----  
2 Expression -----  
   Sprachencode: ger  
-----  
3 Manifestation -----  
   Datenträger: Druckschrift; säurefreies Papier  
   Ländercode: XA-DE-BY  
   Orte des 1. Verl.: München  
   Erster Verlag: Süddt. Zeitung  
   Erscheinungsjahr: 2004  
   Erscheinungsjahr: 2004  
   Umfang: 279  
   Format: 21 cm  
   ISBN: 3-937793-35-6  
   Artikelnummer: 9783937793351  
-----  
4 Item -----  
   Signatur DDB: DBF#2004 A 67787  
-----
```

Beispiel 2: Übersetzung

2a: in MAB-Struktur

```
### 00001nM2.01200024      h
001 00155925
002a20030411
003 20031105
026f10787060
030 a|5||r|zc||||
036aCZ
037acs
050 a|a|||||||||
051 sd|||||
100 Kafka, Franz
104bČermák, Josef ¬[Übersetzer]¬
108bRóna, Jaroslav ¬[Illustrator]¬
304 Amerika <tschech.>
331 Nezvěstný
341 Amerika
359 Franz Kafka. [Transl. Josef Čermák. Ill. Jaroslav Róna]
403 1. vyd.
410 Praha
412 Nakl. Labyrint
425 2003
433 293 S.
434 Ill.
451 Edice Granada ; 6
453 00174294
455 6
540 ISBN 80-85935-35-X
```

2b: in FRBR-Struktur, basierend auf MAB

```
-----  
0 MAB -- Satzstatus n -- Satztyp h -- Autopsie -----  
   Erscheinungsform: Einbändiges Werk, Stücktitel -----  
-----  
1 Work -----  
   1. Person: Kafka, Franz  
   Einheitssachtitel: Amerika  
2 Expression -----  
   Hauptsachtitel: Nezvěstný  
   Einheitssachtitel: tschech.  
   2. Person: Čermák, Josef →[Übersetzer]←  
3 Manifestation -----  
   Datenträger: Druckschrift  
   Ländercode: CZ  
   Ausg. Vorlageform: 1. vyd.  
   Orte des 1. Verl.: Praha  
   Erster Verlag: Nakl. Labyrint  
   Erscheinungsjahr: 2003  
   Umfang: 293 S.  
   Illustrationen: Ill.  
   ISBN: 80-85935-35-X  
4 Item -----  
-----
```

Beispiel 3: Tonträger

3a: in MAB-Struktur

```
### 00001nM2.01000024 h
001 00004510
002a19990224
003 19990408
026f10689540
030 k|5||r|zc||||
036aXA-DE
037ade
050 ||a||yy||||||
051 m||||||
100 Kafka, Franz
104aBrod, Max
108bCremer, Ludwig ¬[Bearbeiter]¬
112bZwetkoff, Peter ¬[Komponist]¬
116bTeege, Joachim ¬[Interpret]¬
120bBalthoff, Alfred ¬[Interpret]¬
124bRomberg, Rudolph ¬[Interpret]¬
331 Amerika
359 von Franz Kafka und Max Brod. Funkbearb. und Regie: Ludwig
    Cremer. Komp.: Peter Zwetkoff. Darst.: Joachim Teege,
    Alfred Balthoff, Rudolph Romberg
410 [Baden-Baden]
412 Südwestfunk
425 1957
433 1 Tonkassette (DAT, 88 Min.)
434 mono
```

3b: in FRBR-Struktur, basierend auf MAB

```
0 MAB -- Satzstatus n -- Satztyp h -- Autopsie -----  
    Erscheinungsform: Einbändiges Werk, nicht Stücktitel ----  
-----  
1 Work -----  
    1. Person: Kafka, Franz  
    Hauptsachtitel: Amerika  
2 Expression -----  
    3. Person: Cremer, Ludwig ¬[Bearbeiter]¬  
3 Manifestation -----  
    Datenträger: Audiovisuelles Material  
    Ländercode: XA-DE  
    Orte des 1. Verl.: [Baden-Baden]  
    Erster Verlag: Südwestfunk  
    Erscheinungsjahr: 1957  
        Umfang: 1 Tonkassette (DAT, 88 Min.)  
    Illustrationen: mono  
4 Item -----  
-----
```


Beispiel 4: Monografie mit Übersetzer und RSWK-Feldern

4a: in MAB-Struktur

```
### 02626nM2.01200024      h
001 972782109
002a20041119
004 20041207
030 a|liar|z|||17
036aXA-FR
037bfre
038bger
050 a|b|||||||||
051 m|||z|||
070a292
076 u|
100 Mann, Thomas
102a118577166
104bServicen, Louise -[Übers.]-
106a114199248
304 Betrachtungen eines Unpolitischen <franz.>
331 Considérations d'un apolitique
359 Thomas Mann. Trad. de l'allemand par Louise Servicen et
    Jeanne Naujac. Introd. de Jacques Brenner
410 Paris
412 Grasset
425 2002
425a2002
433 487 S.
435 23 cm
540aISBN 2-246-01922-2 kart. : EUR 22.90
544aDBL#F 2003 A 3881
574 04,A52,0361
700 |320
700 |830
902p 4037361-7      Mann, Thomas
902s114115590-7    Politisches Denken
902f11|Quelle
```

4b: in FRBR-Struktur, basierend auf MAB

```
-----  
0 MAB -- Satzstatus n -- Satztyp h -- Autopsie -----  
    Erscheinungsform: Einbändiges Werk, nicht Stücktitel ----  
-----  
1 Work -----  
    1. Person: Mann, Thomas  
    Einheitssachtitel: Betrachtungen eines Unpolitischen  
    Herkunftssprache: ger  
        Notation: 320  
        Notation: 830  
    Kettenglied 1. SW: Mann, Thomas  
    Kettenglied 1. SW: Politisches Denken  
    Kettenglied 1. SW: Quelle  
2 Expression -----  
    Hauptsachtitel: Considérations d'un apolitique  
    Sprachencode: fre  
    Einheitssachtitel: franz.  
        2. Person: Servicen, Louise -[Übers.]-  
3 Manifestation -----  
    Datenträger: Druckschrift; säurefreies Papier  
    Formschlagwort: Quelle  
    Ländercode: XA-FR  
    Orte des 1. Verl.: Paris  
    Erster Verlag: Grasset  
    Erscheinungsjahr: 2002  
    Erscheinungsjahr: 2002  
        Umfang: 487 S.  
        Format: 23 cm  
        ISBN: 2-246-01922-2  
4 Item -----  
    Signatur DDB: DBL#F 2003 A 3881  
-----
```

Beispiel 5: Mehrbändiges begrenztes Werk aus h-Satz und u-Satz

5a: in MAB-Struktur

h-Satz

02560nM2.01200024 h
001 972768815
002a20041118
004 20041207
030 a|liar|a|||17
036aXA-YUCS
037bscc
038bger
050 a|a|||||||||
051 n|||z|||
070a292
076 u|
100 Spengler, Oswald
102a118616110
304 -Der- Untergang des Abendlandes <serb.>
331 Propast Zapada
359 Oswald Spengler. [Preveo Vladimir Vujic]
410 Beograd
412 Utopija
435 22 cm
501 In kyrill. Schr., serb.
540aISBN 86-84175-12-3
700 |300
700 |100
902s 4120625-3 Kulturmorphologie

u-Satz

02561nM2.01200024 u
001 972768890
002a20041118
004 20041207
010 972768815
030 a|lia||a|||||
037bscc
038bger
050 a|b|||||||||
070a292
076 u|
089 Knj. 1.
090 11
400 11
403 1. izd.
425 2003
425a2003
433 582 S.
540aISBN 86-84175-11-5 Pp.
544aDBL#F 2003 A 3996
574 04,A52,0332

5b: in FRBR-Struktur, basierend auf MAB

h-Satz

```
-----  
0 MAB -- Satzstatus n -- Satztyp h -- Autopsie -----  
   Erscheinungsform: Mehrbändiges begr. Werk, nicht Stückt. -  
-----  
1 Work -----  
   1. Person: Spengler, Oswald  
   Einheitssachtitel: ¬Der¬ Untergang des Abendlandes  
   Herkunftssprache: ger  
       Notation: 300  
       Notation: 100  
   Kettenglied 1. SW: Kulturmorphologie  
2 Expression -----  
   Hauptsachtitel: Propast Zapada  
   Sprachencode: scc  
   Einheitssachtitel: serb.  
3 Manifestation -----  
   Datenträger: Druckschrift  
   Ländercode: XA-YUCS  
   Orte des 1. Verl.: Beograd  
   Erster Verlag: Utopija  
       Format: 22 cm  
       ISBN: 86-84175-12-3  
4 Item -----  
-----
```

u-Satz

```
-----  
0 MAB -- Satzstatus n -- Satztyp u -- Autopsie -----  
-----  
1 Work -----  
   Herkunftssprache: ger  
2 Expression -----  
   Sprachencode: scc  
3 Manifestation -----  
   Datenträger: Druckschrift; säurefreies Papier  
   Ausg. Sortierform: 11  
   Ausg. Vorlageform: 1. izd.  
   Erscheinungsjahr: 2003  
   Erscheinungsjahr: 2003  
       Umfang: 582 S.  
       ISBN: 86-84175-11-5  
4 Item -----  
   Signatur DDB: DBL#F 2003 A 3996  
-----
```

Anhang 1: Feldstatistiken mit den 60 häufigsten Felder in DNB, DMA und ZDB *

DNB-CD-ROM		DMA-CD-ROM		ZDB-Gesamtabzug	
Feldnummer	Anzahl	Feldnummer	Anzahl	Feldnummer	Anzahl
001	713900	001	604185	001	1119885
002	713900	002	604185	002	1119885
004	713900	004	604185	003	404771
010	94761	010	43338	004	1119885
038	71512	029	432401	025	1119885
036	611270	030	604185	030	1119885
037	636387	036	405899	036	1094604
030	713900	050	604185	037	734316
052	62661	051	579356	050	1119885
051	570331	070	604185	052	1119885
050	713900	089	42033	057	25034
076	63346	090	43338	070	1119885
070	713900	100	460463	200	618230
089	83265	102	460463	202	618230
090	94762	104	143593	204	64951
108	28428	106	143593	206	64951
106	90571	108	63023	310	132724
104	105597	110	63023	331	1119885
102	472813	112	40594	333	175901
100	512814	114	40594	334	32888
110	22480	116	26196	335	404572
202	81279	118	26196	341	65874
200	83155	120	17304	342	10747
304	47465	122	17304	345	10668
334	44249	200	181717	359	402099
335	351936	202	181717	360	132281
331	674699	204	45202	370	329091
359	567026	206	45202	376	38316
370	34687	208	19993	405	1119885
405	33979	210	19993	410	1119885
403	213330	304	224244	412	582013
400	216163	331	435765	418	51292
412	534878	335	136878	425	1117447
410	534879	341	17919	451	31279
425	662388	359	165498	503	34445
434	374004	361	62500	505	72342
435	567456	370	232722	507	130016
433	585273	403	94794	509	44856
453	164326	410	414291	510	48676
455	171423	412	414291	516	69502
454	172198	415	51548	523	117869
456	174736	417	51548	524	20118
451	264687	425	582318	527	71017
501	183235	433	420949	529	25874
519	126405	434	63562	530	37959
536	47417	435	186684	531	253691
542	24982	437	224721	532	33983
540	525082	451	58455	533	255283
544	572684	501	243840	534	102179
553	134525	510	15232	537	453378
568	170062	511	66387	542	210296
574	648227	512	23410	580	14017
653	22442	517	225781	610	23962
655	23948	518	89548	611	12169
652	37221	541	19096	613	12093
700	618524	544	427370	652	32637
908	48281	551	416466	655	25872
907	73013	574	440738	673	66040
903	205752	599	154948	675	18181
902	332127	700	406311	700	1119885

* Die Auswertung erfolgte auf der Grundlage des folgenden Datenmaterials:
 DNB-CD-ROM 2004/1, DMA-CD-ROM 2004/1, ZDB-Gesamtabzug Februar 2004

Anhang 2: BISMAS-Ausgabesteuerung "MAB FRBR"

```
MAB FRBR

set lineindent 0;

write "0 MAB -- ";

for "000 " do {
  skip 5;
  write "Satzstatus ";
  write 1;
  write " -- ";
  skip - 6;
  if cat${23;1} = "h" then {
    write "Satztyp h";
  }
  else if cat${23;1} = "y" then {
    write "Satztyp y";
  }
  else if cat${23;1} = "u" then {
    write "Satztyp u";
  }
}

write " -- ";

for "030 " do {
  if cat${0;1} = "a" then write "Autopsie -----";
  else if cat${0;1} = "b" then write "teilweise Autopsie ----";
  else if cat${0;1} = "c" then write "Übernahme aus Nationalbibliographie";
  else if cat${0;1} = "d" then write "Übernahme aus anderen Quellen";
  else if cat${0;1} = "e" then write "konvertierte Altdateien -";
  else if cat${0;1} = "f" then write "CIP-Aufnahme -----";
  else if cat${0;1} = "g" then write "vervollständigt CIP ----";
  else if cat${0;1} = "h" then write "ohne Autopsie -----";
  else if cat${0;1} = "u" then write "maschinelle Umsetzung -";
  else if cat${0;1} = "z" then write "-----";
  else if cat${0;1} = "|" then write "";
}

writeline "-";

for "000 " do {
  if cat${23;1} = "h" then {
    write "    Erscheinungsform: ";

    for "051" do {
      if cat${0;1} = "a" then write "Unselbständig erschienenes Werk -----";
      else if cat${0;1} = "f" then write "Fortsetzung -----";
      else if cat${0;1} = "h" then write "Finite Integrating Resource -----";
      else if cat${0;1} = "m" then write "Einbändiges Werk, nicht Stücktitel -----";
      else if cat${0;1} = "n" then write "Mehrbandiges begr. Werk, nicht Stücktitel. -";
      else if cat${0;1} = "s" then write "Einbändiges Werk, Stücktitel -----";
      else if cat${0;1} = "t" then write "Mehrbandiges begr. Werk, Stücktitel ----";
      else if cat${0;1} = "|" then write "-----";
    }

    for "052" do {
      if cat${0;1} = "a" then write "Unselbständig erschienenes Werk -----";
      else if cat${0;1} = "f" then write "Fortsetzung -----";
      else if cat${0;1} = "i" then write "Continuing Integrating Resource -----";
      else if cat${0;1} = "j" then write "Zeitschriftenartige Reihe -----";
      else if cat${0;1} = "p" then write "Zeitschrift -----";
      else if cat${0;1} = "r" then write "Schriftenreihe (Serie) -----";
      else if cat${0;1} = "z" then write "Zeitung -----";
      else if cat${0;1} = "|" then write "-----";
    }

    writeline "";
  }
}

writeline "-----";
```

```
writeline "1 Work -----";

set lineindent 3;

for "100 " do {
  write catprompt$;
  write;
  writeline "";
}

for "200 " do {
  write catprompt$;
  write;
  writeline "";
}

if exist("304.") then {
  for "304." do {
    write catprompt$;
    if catstr("<"<>-1 then {
      write < " <";
    }
    else write;
    writeline "";
  }
}
else {
  for "331." do {
    write catprompt$;
    write;
    writeline "";
  }
}

for "038b" do {
  write catprompt$;
  write;
  writeline "";
}

for "700 " do {
  write catprompt$;
  skip 1;
  write;
  writeline "";
}

for "902.", "907.",
  "912.", "917.",
  "922.", "927.",
  "932.", "937.",
  "942.", "947." do {
  write catprompt$;
  set s$1 cat$[2;1];
  if s$1="|" then skip 3;
  else if s$1=" " then skip 22;
  else skip 20;
  write;
  writeline "";
}

set lineindent 0;

writeline "2 Expression -----";

set lineindent 3;

if exist("304.") then {
  for "331." do {
    write catprompt$;
    write;
    writeline "";
  }
}

for "037b" do {
  write catprompt$;
  write;
  writeline "";
}
```

```
}  
for "304." do {  
  if catstr("<")<>-1 then {  
    skip ">" "<";  
    write catprompt$;  
    write "<";  
    writeline "";  
  }  
}  
  
for "1." do {  
  if catstr("[Übers]")<>-1 then {  
    write catprompt$;  
    write;  
    writeline "";  
  }  
  if catstr("[Bearb]")<>-1 then {  
    write catprompt$;  
    write;  
    writeline "";  
  }  
}  
  
for "100e", "104e", "108e", "112e", "116e",  
  "120e", "124e", "128e", "132e", "136e",  
  "140e", "144e", "148e", "152e", "156e",  
  "160e", "164e", "168e", "172e", "176e",  
  "180e", "184e", "188e", "192e", "196e" do {  
  write catprompt$;  
  write;  
  writeline "";  
}  
  
for "200e", "204e", "208e", "212e", "216e",  
  "220e", "224e", "228e", "232e", "236e",  
  "240e", "244e", "248e", "252e", "256e",  
  "260e", "264e", "268e", "272e", "276e",  
  "280e", "284e", "288e", "292e", "296e" do {  
  write catprompt$;  
  write;  
  writeline "";  
}  
  
set lineindent 0;  
  
writeline "3 Manifestation -----";  
  
set lineindent 3;  
  
for "050 " do {  
  write "    Datenträger: ";  
  set s$1 cat${0;1};  
  if s$1="a" then write "Druckschrift";  
  else if s$1="|" then write "";  
  set s$1 cat${1;1};  
  if s$1="a" then write "Handschrift";  
  else if s$1="|" then write "";  
  set s$1 cat${2;1};  
  if s$1="a" then write "";  
  else if s$1="b" then write "; säurefreies Papier";  
  else if s$1="c" then write "; kein säurefreies Papier";  
  else if s$1="d" then write "; entsäuertes Papier";  
  else if s$1="e" then write "; Pergament";  
  else if s$1="z" then write "; sonstiges Material";  
  else if s$1="|" then write "";  
  set s$1 cat${3;1};  
  if s$1="a" then write "Mikroform";  
  else if s$1="b" then write "Mikroform-Master";  
  else if s$1="c" then write "Sekundärform";  
  else if s$1="|" then write "";  
  set s$1 cat${4;1};  
  if s$1="a" then write "Blindenschriftträger";  
  else if s$1="|" then write "";  
  set s$1 cat${5;2};  
  if s$1="aa" then write "Audio-CD (CD-DA)";  
  else if s$1="ad" then write "Compact-Cassette";  
  else if s$1="aj" then write "Schallplatte";  
  else if s$1="ca" then write "Videobandkassette";  
  else if s$1="cd" then write "Bildplatte (Videodisc)";  
  else if s$1="yy" then write "Audiovisuelles Material";
```



```
else if s$1="|" then write "";
set s$1 cat$[7;1];
if s$1="a" then write "Medienkombination";
else if s$1="|" then write "";
set s$1 cat$[8;1];
if s$1="a" then write "Computerdatei";
else if s$1="b" then write "Diskette";
else if s$1="c" then write "Magnetbandkassette";
else if s$1="d" then write "Optische Speicherplatte";
else if s$1="e" then write "Einsteckmodul";
else if s$1="f" then write "Magnetband";
else if s$1="g" then write "Computerdatei im Fernzugriff";
else if s$1="z" then write "Sonstige Computerdatei";
else if s$1="|" then write "";
set s$1 cat$[9;1];
if s$1="a" then write "Spiel";
else if s$1="|" then write "";
set s$1 cat$[10;1];
if s$1="a" then write "; Landkarte";
else if s$1="|" then write "";

writeline "";

}

for "902f", "907f",
    "912f", "917f",
    "922f", "927f",
    "932f", "937f",
    "942f", "947f" do {
write "    Formschlagwort: ";
set s$1 cat$[2;1];
if s$1="|" then skip 3;
else if s$1=" " then skip 22;
else skip 20;
write;
writeline "";
}

for "036a" do {
write catprompt$;
write;
writeline "";
}

for "40.", "41.", "42.", "43.", "44." do {
write catprompt$;
write;
writeline "";
}

for "540." do {
if catstr("ISBN ")<>-1 then {
skip >"ISBN ";
write catprompt$;
write <" ";
writeline "";
}
}

for "553." do {
write catprompt$;
write;
writeline "";
}

set lineindent 0;

writeline "4 Item -----";

set lineindent 3;

for "544." do {
write catprompt$;
write;
writeline "";
}

set lineindent 0;

writeline "-----";
```